

# Hoja de Datos de Seguridad del Material



## Sección 1. Identificación

**Nombre del producto** Castrol ON EV Transmission Fluid D2  
**FDS #** 470525  
**Código** 470525-DE41

### Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso

**Uso del producto** Líquido para la transmisión en vehículos eléctricos - motor eléctrico seco  
Para aplicaciones específicas ver la hoja técnica o consultar a nuestro representante.

**Proveedor** BP Lubricants USA Inc.  
1500 Valley Road  
Wayne, NJ 07470  
Telephone: 1-888-CASTROL

**INFORMACION SOBRE EMERGENCIAS SANITARIAS:** 1 (800) 447-8735  
Fuera de los Estados Unidos: +1 703-527-3887 (CHEMTREC)

**INFORMACION SOBRE EVACUACION DE EMERGENCIA:** 1 (800) 424-9300 CHEMTREC (USA)

## Sección 2. Identificación de los peligros

**Estado OSHA/ HCS** Este material es considerado como peligroso por la Norma de Comunicación de Riesgos de la OSHA (29 CFR 1910.1200).

**Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla** TOXICIDAD PARA LA REPRODUCCIÓN - Categoría 2

### Elementos de las etiquetas del SGA

Pictogramas de peligro



**Palabra de advertencia** Atención

**Indicaciones de peligro** Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto.

**Consejos de prudencia**

**Prevención** Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Usar guantes de protección, ropa de protección e equipo de protección para la cara o los ojos.

**Intervención/Respuesta** En caso de exposición demostrada o supuesta: Buscar atención médica.

**Almacenamiento** Guardar bajo llave.

**Eliminación** Eliminar el contenido y recipiente conforme a todas las reglamentaciones locales, regionales, nacionales e internacionales.

**Peligros no clasificados en otra parte** Desengrasante de la piel.

<b>Nombre del producto</b>	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	<b>Código del producto</b>	470525-DE41	<b>Página:</b> 1/17
<b>Versión</b> 3.03	<b>Fecha de emisión</b> 07/11/2025.	<b>Format</b> CCSA	<b>Idioma</b> ESPAÑOL	

## Sección 3. Composición / información sobre los componentes

### Sustancia/mezcla

Mezcla

aceite base altamente refinado (Extracto DMSO IP 346 < 3%) Material base sintético Aditivos propietarios mejoradores del rendimiento.

Nombre de ingrediente	%	Número CAS
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	≥50 - ≤75	72623-87-1
1-Deceno, homopolímero hidrogenado	≥10 - ≤25	68037-01-4
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado Dec-1-eno, oligómeros, hidrogenados	≥10 - ≤25	68037-01-4
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	≤3	64742-54-7
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	≤3	64742-65-0
Destilados (petróleo), parafínicos pesados refinados con solventes	≤3	64741-88-4
Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado	<1	192268-65-8

Si alguna concentración se presenta como un rango, es para proteger la confidencialidad o debido a variación en los lotes.

**No hay presencia de ingredientes adicionales que, de acuerdo con los conocimientos actuales del proveedor y en las concentraciones aplicables, estén clasificados como peligrosos para la salud y que, por lo tanto, tengan que figurar en este apartado.**

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

## Sección 4. Primeros auxilios

### Descripción de los primeros auxilios

#### Contacto con los ojos

En caso de contacto, lavar los ojos inmediatamente con agua abundante durante por lo menos 15 minutos. Se deben retirar los párpados del globo ocular para asegurar un enjuague completo. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Procurar atención médica.

#### Contacto con la piel

En caso de contacto, lave inmediatamente con agua abundante por lo menos durante 15 minutos. Quítense la ropa contaminada y los zapatos. Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar el calzado completamente antes de volver a usarlo. Procurar atención médica. En caso de irritación cutánea o sarpullido: Consultar a un médico.

#### Por inhalación

Si es inhalado, trasladar al afectado al aire libre. Procurar atención médica.

#### Ingestión

No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y obtenga atención médica inmediatamente. Procurar atención médica.

#### Protección del personal de primeros auxilios

No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Puede ser peligroso para la persona que proporcione ayuda dar respiración boca a boca.

### Síntomas y efectos más importantes, agudos o crónicos

Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

### Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

**Notas para el médico** El tratamiento será, en general, sintomático y dirigido a aliviar los efectos.

**Tratamientos específicos** No hay un tratamiento específico.

Nombre del producto	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Código del producto	470525-DE41	Página: 2/17
Versión 3.03	Fecha de emisión 07/11/2025.	Format CCSA	Idioma ESPAÑOL	

## Sección 5. Medidas contra incendios

### Medios de extinción

**Medios de extinción apropiados** En caso de incendio, utilice extintor o rocío de espuma, químico seco o bióxido de carbono.

**Medios no apropiados de extinción** No usar chorro de agua.

**Peligros específicos de la sustancia química peligrosa o mezcla** En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión.

**Productos peligrosos de la combustión** Los productos de la combustión pueden incluir los siguientes: óxidos de carbono (CO, CO<sub>2</sub>)

**Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio** No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. En caso de incendio, áísle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente.

**Equipo de protección especial para los bomberos** Los bomberos deben usar aparatos de respiración autónoma (ARAC) y equipo completo contra incendios.

## Sección 6. Medidas que deberán tomarse en caso de vertido accidental

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimiento de emergencia

**Para personal de no emergencia** Haga contacto con personal de emergencia. No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado.

Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Evite respirar vapor o neblina. Proporcione ventilación adecuada. Llevar puestos equipos de protección personal adecuados. Los suelos pueden estar resbaladizos, tenga cuidado de no caerse.

**Para el personal de respuesta a emergencias** Introducirse en un espacio confinado o en un área mal ventilada contaminada con vapor, niebla o humo es extremadamente peligroso sin el equipo adecuado para protección respiratoria y un sistema seguro de trabajo. Utilice un aparato de respiración autónomo. Use un traje protector adecuado contra sustancias químicas. Botas resistentes a químicos. Consultar también la información bajo "Para personal de no emergencia".

**Precauciones relativas al medio ambiente** Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado polución medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire).

### Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

**Derrame pequeño** Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Absorber con un material inerte y colocar en un contenedor de eliminación de desechos apropiado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.

**Gran derrame** Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Acerquese al derrame a favor del viento. Evite que se introduzca en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales. El material absorbente contaminado puede presentar el mismo riesgo que el producto derramado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.

Nombre del producto	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Código del producto	470525-DE41	Página: 3/17
Versión 3.03	Fecha de emisión 07/11/2025.	Format CCSA	Idioma ESPAÑOL	

## Sección 7. Manipulación y almacenamiento

### Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

<b>Medidas de protección</b>	Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8). Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso. Evite la exposición durante el embarazo. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. No introducir en ojos o en la piel o ropa. No ingerir. Evite respirar vapor o neblina. Si durante el uso normal el material representara un peligro respiratorio, garantice ventilación adecuada o use un respirador apropiado. Mantener en el recipiente original o en uno alternativo autorizado hecho de material compatible, conservar herméticamente cerrado cuando no esté en uso. Los envases vacíos retienen resíduos del producto y pueden ser peligrosos. No vuelva a usar el envase.
<b>Orientaciones sobre higiene ocupacional general</b>	Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Lávese completamente después del manejo. Quitar la ropa contaminada y el equipo de protección antes de entrar a las áreas de comedor. La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo. Véase también la Sección 8 acerca de la información adicional sobre las medidas higiénicas.
<b>Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad</b>	Conservar de acuerdo con las normas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver Sección 10) y comida y bebida. Guardar bajo llave. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Guarde y use sólo en equipos/contenedores diseñados para usarse con este producto. Los envases que han sido abiertos deben cerrarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.
<b>No apropiado(s)</b>	Exposición prolongada a temperaturas elevadas

## Sección 8. Controles de exposición / protección personal

### Parámetros de control

#### Límites de exposición laboral

Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite Ninguno.

1-Deceno, homopolímero hidrogenado Ninguno.

Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado Dec-1-eno, oligómeros, hidrogenados Ninguno.

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno ACGIH TLV (Estados Unidos). [Mineral Oil, pure, highly and severely refined]  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas. Emitida/revisada: 11/2009 Estado: Fracción inhalable  
OSHA PEL (Estados Unidos). [Oil mist, mineral]  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas. Emitida/revisada: 6/1993

Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente ACGIH TLV (Estados Unidos). [Mineral Oil, pure, highly and severely refined]  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas. Emitida/revisada: 11/2009 Estado: Fracción inhalable  
OSHA PEL (Estados Unidos). [Oil mist, mineral]  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas. Emitida/revisada: 6/1993

Destilados (petróleo), parafínicos pesados refinados con solventes ACGIH TLV (Estados Unidos). [Mineral Oil, pure, highly and severely refined]  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas. Emitida/revisada: 11/2009 Estado: Fracción inhalable

<b>Nombre del producto</b>	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	<b>Código del producto</b>	470525-DE41	Página: 4/17
Versión 3.03	Fecha de emisión 07/11/2025.	Format CCSA	Idioma ESPAÑOL	

## Sección 8. Controles de exposición / protección personal

OSHA PEL (Estados Unidos). [Oil mist, mineral]

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas. Emitida/revisada: 6/1993

Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado Ninguno.

### Índices de exposición biológica

No se conocen índices de exposición.

#### **Controles técnicos apropiados**

Todas las actividades que involucren químicos deberán ser evaluadas referente a sus riesgos para la salud, para asegurar que las exposiciones sean controladas de manera adecuada. El equipo de protección personal sólo debe ser considerado después de que otras formas de medidas de control (por ejemplo, controles de ingeniería) han sido adecuadamente evaluadas. El equipo de protección personal debe cumplir con las normas correspondientes, ser adecuado para su uso, estar en buen estado y recibir el mantenimiento adecuado. Debe consultar a su proveedor de equipo de protección personal sobre la selección de equipo y las normas correspondientes. Para mayor información, contacte a su organización nacional de normas.

Asegurar una ventilación adecuada u otros controles de ingeniería que mantengan las concentraciones en el aire por debajo del límite de exposición laboral correspondiente. La elección final de equipo de protección dependerá de una valoración del riesgo. Es importante asegurar que todos los artículos del equipo de protección personal sean compatibles.

#### **Control de la exposición medioambiental**

Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

### Medidas de protección individual

#### **Medidas higiénicas**

Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

#### **Protección de los ojos y la cara**

Gafas de seguridad con protección lateral.

#### **Protección de la piel**

#### **Protección de las manos**

Use guantes protectores si existe probabilidad de contacto prolongado o repetido. Utilice guantes resistentes a sustancias químicas. Se recomienda: Guantes de nitrilo. La elección correcta de guantes protectores depende de los productos químicos que se manipulen, las condiciones de trabajo y uso, y el estado de los guantes (aún los más resistentes a sustancias químicas se deterioran luego de exposiciones prolongadas a estos productos). La mayoría de los guantes sólo brindan protección durante un breve periodo antes de que deban ser desechados y reemplazados. Debido a que los entornos específicos de trabajo y las prácticas de manejo de materiales varían, deben desarrollarse procedimientos de seguridad afines a cada aplicación. Por lo tanto, los guantes se deben elegir luego de consultar al proveedor o fabricante y evaluar exhaustivamente las condiciones de trabajo.

#### **Protección del cuerpo**

El uso de ropa protectora es una buena práctica industrial.

Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.

Los overoles de algodón o poliéster/algodón sólo ofrecerán protección contra una contaminación superficial ligera que no llegue hasta la piel. Los overoles deben lavarse con regularidad. Cuando exista un alto riesgo de exposición cutánea (por ejemplo al limpiar derrames o en caso de riesgo de salpicaduras), será necesario utilizar delantales resistentes a sustancias químicas y/o trajes anti-químicos impermeables.

Nombre del producto

Castrol ON EV Transmission Fluid D2

Código del producto

470525-DE41

Página: 5/17

Versión 3.03

Fecha de emisión 07/11/2025.

Format CCSA

Idioma ESPAÑOL

## Sección 8. Controles de exposición / protección personal

Otro tipo de protección para la piel	Antes de manipular este producto se debe elegir el calzado apropiado y cualquier otra medida adicional de protección de la piel basadas en la tarea que se realice y los riesgos asociados, para lo cual se contará con la aprobación de un especialista.
Protección de las vías respiratorias	En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado. La protección respiratoria que deberá elegirse depende de los químicos que deban manejarse, las condiciones de trabajo y la condición del equipo respiratorio. Deben desarrollarse procedimientos de seguridad para cada aplicación esperada. Por lo tanto, el equipo de protección respiratoria deberá elegirse de acuerdo a las recomendaciones del proveedor/fabricante y previa valoración plena de las condiciones de trabajo.

## Sección 9. Propiedades físicas y químicas

Las condiciones de la medición de todas las propiedades son a temperatura y presión estándares, a menos que se indique lo contrario.

### Apariencia

Estado físico	Líquido.
Color	Marrón.
Olor	No disponible.
Umbral del olor	No disponible.
pH	No aplicable.
Punto de fusión/punto de congelación	No disponible.
Punto de ebullición, punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición	No disponible.
Punto de inflamación	Vaso abierto: >220°C (>428°F) [Cleveland ASTM D 92]
Punto de fluidez	-57 °C
Velocidad de evaporación	No disponible.
Inflamabilidad	No disponible.
Límites inferior y superior de explosión/inflamabilidad	No disponible.

### Presión de vapor

Nombre de ingrediente	Presión del vapor a 20 °C			Presión del vapor a 50 °C		
	mm Hg	kPa	Método	mm Hg	kPa	Método
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
1-Deceno, homopolímero hidrogenado	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87			
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Destilados (petróleo), parafínicos pesados refinados con solventes	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			

### Densidad de vapor relativa

No disponible.

### Densidad

<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) a 15°C

### Solubilidad(es)

Nombre del producto	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Código del producto	470525-DE41	Página: 6/17
Versión 3.03	Fecha de emisión 07/11/2025.	Format CCSA	Idioma ESPAÑOL	

## Sección 9. Propiedades físicas y químicas

Medio	Resultado
agua	No soluble

**Coeficiente de partición: n-octanol/agua** No aplicable.

Temperatura de ignición espontánea	Nombre de ingrediente	°C	°F	Método
	1-Deceno, homopolímero hidrogenado	343 a 369	649.4 a 696.2	ASTM D 2159
	Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado Dec-1-eno, oligómeros, hidrogenados	343 a 369	649.4 a 696.2	ASTM D 2159

**Temperatura de descomposición** No disponible.

**Viscosidad** Cinemática: 32.2 mm<sup>2</sup>/s (32.2 cSt) a 40°C  
Cinemática: 6.3 a 6.8 mm<sup>2</sup>/s (6.3 a 6.8 cSt) a 100°C (ASTM D 445)

### Características de las partículas

**Tamaño mediano de partículas** No aplicable.

## Sección 10. Estabilidad y reactividad

**Reactividad** No hay datos de prueba específicos para este producto. Para obtener más información, consulte "Condiciones que deben evitarse" y "Materiales incompatibles".

**Estabilidad química** El producto es estable.

**Posibilidad de reacciones peligrosas** En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa. Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.

**Condiciones que deberán evitarse** Evitar todas las fuentes posibles de ignición (chispa o llama).

**Materiales incompatibles** Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes.

**Productos de descomposición peligrosos** Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

## Sección 11. Información toxicológica

### Información sobre efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

Nombre de producto o ingrediente	Prueba	Especies	Resultado	Exposición	Observaciones
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	CL50 Por inhalación Polvo y nieblas	Rata	>5 mg/l	4 horas	Según estudios con sustancias similares.
	DL50 Cutánea	Rata	>5000 mg/kg	-	Según estudios con sustancias similares.
	DL50 Oral	Rata	>5000 mg/kg	-	Según estudios con sustancias similares.
Dec-1-eno,	DL50 Cutánea	Rata	>2000 mg/kg	-	Según estudios

<b>Nombre del producto</b>	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	<b>Código del producto</b>	470525-DE41	<b>Página:</b> 7/17
Versión 3.03	Fecha de emisión 07/11/2025.	Format CCSA	Idioma ESPAÑOL	

## Sección 11. Información toxicológica

homopolímero, hidrogenado Dec- 1-eno, oligómeros, hidrogenados					con sustancias similares.
	DL50 Oral	Rata	>2000 mg/kg	-	-
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	DL50 Cutánea	Conejo	>5000 mg/kg	-	Según estudios con sustancias similares.
	DL50 Oral	Rata	>5000 mg/kg	-	Según estudios con sustancias similares.
	DL50 Por inhalación Polvo y nieblas	Rata	>5 mg/l	4 horas	Según estudios con sustancias similares.
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	CL50 Por inhalación Polvo y nieblas	Rata	>5 mg/l	4 horas	Según estudios con sustancias similares.
	DL50 Cutánea	Rata	>2000 mg/kg	-	Según estudios con sustancias similares.
	DL50 Oral	Rata	>5000 mg/kg	-	Según estudios con sustancias similares.
Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado	DL50 Cutánea	Conejo	>2000 mg/kg	-	-
	DL50 Oral	Rata	>2000 mg/kg	-	-

### Conclusión/Sumario

No disponible.

### Irritación/Corrosión

Nombre de producto o ingrediente	Especies	Resultado	Puntuación	Exposición	Observación Conc.	Observaciones
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	Conejo	Ojos - Irritante fuerte	-	-	-	Según estudios con sustancias similares.
	Conejo	Piel - No irritante para la piel.	-	-	-	Según estudios con sustancias similares.
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado Dec- 1-eno, oligómeros, hidrogenados	Conejo	Ojos - No irritante para los ojos.	-	-	-	Según estudios con sustancias similares.
	Conejo	Piel - No irritante para la piel.	-	-	-	-

## Sección 11. Información toxicológica

destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	Conejo	Ojos - No irritante para los ojos.	-	-	-	-	Según estudios con sustancias similares.
	Conejo	Piel - Irritante leve	-	-	-	-	Según estudios con sustancias similares.
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	Conejo	Ojos - No irritante para los ojos.	-	-	-	-	Según estudios con sustancias similares.
	Conejo	Piel - No irritante para la piel.	-	-	-	-	Según estudios con sustancias similares.
Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado	Conejo	Ojos - No irritante para los ojos.	-	-	-	-	-
	Conejo	Piel - No irritante para la piel.	-	-	-	-	-

### Sensibilizador

Nombre de producto o ingrediente	Ruta de exposición	Especies	Resultado	Observaciones
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	piel	Conejillo de Indias	No sensibilizante	Según estudios con sustancias similares.
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado Dec-1-eno, oligómeros, hidrogenados	piel	Conejillo de Indias	No sensibilizante	-
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	piel	Conejillo de Indias	No sensibilizante	Según estudios con sustancias similares.
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	piel	Conejillo de Indias	No sensibilizante	Según estudios con sustancias similares.
Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado	piel	Conejillo de Indias	No sensibilizante	-

### Mutagenicidad

Nombre de producto o ingrediente	Prueba	Experimento	Resultado	Observaciones
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	Experimento: <i>In vitro</i> Sujeto: Mamífero - especie no especificada	Positivo	Según estudios con sustancias similares.
	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	Experimento: <i>In vitro</i>	Negativo	Según estudios con sustancias similares.

Nombre del producto	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Código del producto	470525-DE41	Página: 9/17
Versión 3.03	Fecha de emisión 07/11/2025.	Format CCSA	Idioma ESPAÑOL	

## Sección 11. Información toxicológica

	Sujeto: Bacteria		
OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	Experimento: In vitro Negativo	Según estudios con sustancias similares.	
	Sujeto: Mamífero - especie no especificada		
OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	Experimento: In vivo Negativo	Según estudios con sustancias similares.	
	Sujeto: Mamífero - especie no especificada		
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado Dec-1-eno, oligómeros, hidrogenados	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	Experimento: In vitro Negativo	Según estudios con sustancias similares.
	Sujeto: Bacteria		
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	Experimento: In vitro Negativo	Según estudios con sustancias similares.
	Sujeto: Mamífero - especie no especificada		
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	Experimento: In vivo Negativo	Según estudios con sustancias similares.
	Sujeto: Mamífero - especie no especificada		
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	471 Bacterial Reverse Mutation Test	Experimento: In vitro Negativo	Según estudios con sustancias similares.
	Sujeto: Bacteria		
	473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	Experimento: In vitro Negativo	Según estudios con sustancias similares.
	Sujeto: Mamífero - especie no especificada		
	476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	Experimento: In vitro Negativo	Según estudios con sustancias similares.
	Sujeto: Mamífero - especie no especificada		
	474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	Experimento: In vivo Negativo	Según estudios con sustancias similares.
	Sujeto: Mamífero - especie no especificada		
Destilados (de petróleo),	OECD 471 Bacterial	Experimento: In vitro Negativo	Según estudios con

<b>Nombre del producto</b>	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	<b>Código del producto</b>	470525-DE41	Página: 10/17
Versión 3.03	Fecha de emisión 07/11/2025.	Format CCSA	Idioma ESPAÑOL	

## Sección 11. Información toxicológica

parafínicos pesados con desparafinado por solvente	Reverse Mutation Test	Sujeto: Bacteria	sustancias similares.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	Experimento: In vitro Negativo Sujeto: Mamífero - especie no especificada	Según estudios con sustancias similares.
	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	Experimento: In vitro Negativo Sujeto: No especificada	Según estudios con sustancias similares.
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	Experimento: In vivo Negativo Sujeto: Mamífero - especie no especificada	Según estudios con sustancias similares.
Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	Experimento: In vitro Negativo Sujeto: Bacteria	-
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	Experimento: In vitro Negativo Sujeto: Mamífero - especie no especificada	-
	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	Experimento: In vitro Negativo Sujeto: Mamífero - especie no especificada	-

**Conclusión/Sumario** No disponible.

### Carcinogenicidad

Nombre de producto o ingrediente	Autoridad del test / Número del test	Especies	Ruta	Exposición	Resultado	Observaciones
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	OECD 451	Ratón	Cutánea	-	Negativo - Cutánea - No especificada	Según estudios con sustancias similares.
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	OECD 451	Ratón	Cutánea	-	Negativo - Cutánea - No especificada	Según estudios con sustancias similares.

**Conclusión/Sumario** No disponible.

### Toxicidad reproductiva

Nombre de producto o ingrediente	Toxicidad materna	Fertilidad	Tóxico para el desarrollo	Especies	Resultado	Exposición
----------------------------------	-------------------	------------	---------------------------	----------	-----------	------------

Nombre del producto	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Código del producto	470525-DE41	Página: 11/17
Versión 3.03	Fecha de emisión 07/11/2025.	Format CCSA		Idioma ESPAÑOL

## Sección 11. Información toxicológica

Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	Negativo	Negativo	Negativo	Rata	Oral	-
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado Dec-1-eno, oligómeros, hidrogenados	Negativo	Negativo	Negativo	Rata	Oral	-
Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado	Negativo	Negativo	Negativo	Rata	Oral	-

**Conclusión/Sumario** No disponible.

### Teratogenicidad

Nombre de producto o ingrediente	Prueba	Especies	Resultado	Exposición
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	Negativo - Oral	Rata	-	-
Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado	Positivo - Oral	Rata	-	-

**Conclusión/Sumario** No disponible.

### Peligro de aspiración

Nombre	Resultado
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1
1-Deceno, homopolímero hidrogenado	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado Dec-1-eno, oligómeros, hidrogenados	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1

**Información sobre las posibles vías de ingreso** Vías de entrada previsibles: Oral, Cutánea, Por inhalación, Ojos.

### Efectos agudos potenciales en la salud

<b>Contacto con los ojos</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Contacto con la piel</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Por inhalación</b>	La inhalación del vapor en condiciones ambientales no es normalmente un problema debido a la baja presión del vapor.
<b>Ingestión</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

### Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

<b>Contacto con los ojos</b>	Ningún dato específico.
<b>Contacto con la piel</b>	Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: irritación sequedad agrietamiento reducción de peso fetal incremento de muertes fetales malformaciones esqueléticas
<b>Por inhalación</b>	La inhalación puede ser nociva , en caso de exposición al vapor, niebla o humos producidos por la descomposición térmica.
<b>Ingestión</b>	Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: reducción de peso fetal incremento de muertes fetales malformaciones esqueléticas

### Efectos inmediatos y retardados, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

#### Exposición a corto plazo

<b>Nombre del producto</b>	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	<b>Código del producto</b>	470525-DE41	<b>Página:</b> 12/17
Versión 3.03	Fecha de emisión 07/11/2025.	Format CCSA	Idioma ESPAÑOL	

## Sección 11. Información toxicológica

<b>Efectos potenciales inmediatos</b>	No disponible.
<b>Efectos potenciales retardados</b>	No disponible.
<b>Exposición a largo plazo</b>	
<b>Efectos potenciales inmediatos</b>	No disponible.
<b>Efectos potenciales retardados</b>	No disponible.
<b>Efectos crónicos potenciales en la salud</b>	
<b>Generales</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Carcinogenicidad</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Mutagenicidad</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Teratogenicidad</b>	Susceptible de dañar al feto.
<b>Efectos de desarrollo</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Efectos de fertilidad</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

### Medidas numéricas de toxicidad (tales como estimaciones de toxicidad aguda)

#### Estimaciones de toxicidad aguda

No disponible.

## Sección 12. Información ecotoxicológica

### Toxicidad

El fabricante no ha realizado pruebas

<b>Nombre de producto o ingrediente</b>	<b>Especies</b>	<b>Prueba/ Resultado</b>	<b>Exposición</b>	<b>Efectos</b>	<b>Observaciones</b>
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite	Dafnia	Agudo EL50 >10000 mg/l	48 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
	Pez	Agudo LL50 >100 mg/l	96 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
	Algas	Agudo NOEL ≥100 mg/l	72 horas	-	-
	Dafnia	Crónico NOEL ≥1000 mg/l	21 días	-	Según estudios con sustancias similares.
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado Dec-1-eno, oligómeros, hidrogenados	Algas	Agudo EL50 >1000 mg/l	72 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
	Dafnia	Agudo EL50 >1000 mg/l	48 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
	Pez	Agudo LL50 >1000 mg/l	96 horas	-	-

<b>Nombre del producto</b>	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	<b>Código del producto</b>	470525-DE41	<b>Página:</b> 13/17
Versión 3.03	Fecha de emisión 07/11/2025.	Format CCSA	Idioma ESPAÑOL	

## Sección 12. Información ecotoxicológica

	Dafnia	Crónico NOELR 125 mg/l	21 días	-	Según estudios con sustancias similares.
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	Dafnia	Agudo EL50 >10000 mg/l	48 horas	-	-
	Pez	Agudo LL50 >100 mg/l	96 horas	-	-
	Algas	Crónico NOEL ≥100 mg/l	72 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
	Dafnia	Crónico NOEL 10 mg/l	21 días	-	Según estudios con sustancias similares.
Destilados (de petróleo), parafínicos pesados con desparafinado por solvente	Dafnia	Agudo EL50 >1000 mg/l	48 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
	Algas	Agudo ErL50 100 mg/l	72 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
	Pez	Agudo LL50 >100 mg/l	96 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
	Algas	Crónico NOELR 100 mg/l	72 horas	-	Según estudios con sustancias similares.
	Dafnia	Crónico NOELR 10 a 1000 mg/l	21 días	-	Según estudios con sustancias similares.
Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado	Algas	Agudo EC50 >100 mg/l	72 horas	-	-
	Dafnia	Agudo EC50 >100 mg/l	48 horas	-	-
	Pez	Agudo CL50 >100 mg/l	96 horas	-	-
	Algas	Crónico NOEC >100 mg/l	72 horas	-	-
	Dafnia	Crónico NOEC 0.026 mg/l	21 días	-	-
	Pez	Crónico NOEC 0.0044 mg/l	87 días	-	-

### Conclusión/Sumario

No disponible.

### Persistencia y degradabilidad

Parcialmente biodegradable

Nombre del producto	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Código del producto	470525-DE41	Página: 14/17
Versión 3.03	Fecha de emisión 07/11/2025.	Format CCSA	Idioma ESPAÑOL	

## Sección 12. Información ecotoxicológica

Nombre de producto o ingrediente	Prueba	Resultado	Observaciones
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, hidrotratados neutrales con base de aceite destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	OECD 301F	31 % - Inherente - 28 días	Según estudios con sustancias similares.
Mezcla de: tiofosfato de trifenilo y derivados terciarios de fenilo butilado	OECD 301D	31 % - No inmediatamente - 28 días	Según estudios con sustancias similares.
Conclusión/Sumario	No disponible.		

### Potencial de bioacumulación

No se espera que este producto se bioacumule a través de las cadenas alimenticias en el medio ambiente.

### Movilidad en el suelo

Coeficiente de partición tierra/agua (Koc)	No disponible.
Movilidad	Los derrames pueden penetrar el suelo provocando la contaminación de las aguas subterráneas.
Otros efectos adversos	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Otra información ecológica	Los derrames pueden formar una película sobre las superficies acuáticas, ocasionando daños físicos a los organismos, además de perjudicar la transferencia de oxígeno.

## Sección 13. Información relativa a la eliminación de los productos

Métodos de eliminación	Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. No se deben eliminar cantidades significativas de desechos del producto hacia los canales de aguas residuales, sino a una planta apropiada de tratamiento de efluentes. Disponga del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para la disposición. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Los envases desechados se deben reciclar. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Se tendrá cuidado cuando se manipulen recipientes vacíos que no se hayan limpiado o enjuagado. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.
------------------------	--

## Sección 14. Información relativa al transporte

	Clasificación DOT	Clasificación para el TDG	IMDG	IATA
Número ONU	No regulado.	No regulado.	No regulado.	No regulado.
Designación oficial de transporte	-	-	-	-

Nombre del producto	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Código del producto	470525-DE41	Página: 15/17
Versión 3.03	Fecha de emisión 07/11/2025.	Format CCSA	Idioma ESPAÑOL	

## Sección 14. Información relativa al transporte

<b>Clase(s) relativas al transporte</b>	-	-	-	-
<b>Grupo de embalaje</b>	-	-	-	-
<b>Riesgos ambientales</b>	No.	No.	No.	No.
<b>Información adicional</b>	-	-	-	-

**Precauciones especiales para el usuario** No disponible.

**Transporte a granel de acuerdo con instrumentos IMO** No disponible.

## Sección 15. Información Reglamentaria

### Regulaciones Federales de EUA

**Inventario de Sustancias de los Estados Unidos (TSCA 8b)** Todos los componentes están activos o exentos.

### Otras regulaciones

**Inventario de Sustancias de Australia (AICS)** Todos los componentes están listados o son exentos.

**Inventario de Canadá**

Todos los componentes están listados o son exentos.

**Inventario de Sustancias Químicas de China (IECSC)**

Todos los componentes están listados o son exentos.

**Inventario de Sustancias de Japón (CSCL)**

Todos los componentes están listados o son exentos.

**Inventario de Sustancias de Corea (KECI)**

Todos los componentes están listados o son exentos.

**Inventario de Sustancias de Filipinas (PICCS)**

Todos los componentes están listados o son exentos.

**Inventario de sustancias químicas de Taiwán (Taiwan Chemical Substances Inventory, TCSI)**

Todos los componentes están listados o son exentos.

**Estado en REACH**

La compañía identificada en la Sección 1 comercializa este producto en la Unión Europea en cumplimiento con los requerimientos vigentes de REACH.

## Sección 16. Otra informaciones

### Historial

**Fecha de emisión/Fecha de revisión** 07/11/2025.

**Fecha de la edición anterior** 07/11/2025.

**Preparada por** Product Stewardship

<b>Nombre del producto</b>	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	<b>Código del producto</b>	470525-DE41	<b>Página:</b> 16/17
<b>Versión</b> 3.03	<b>Fecha de emisión</b> 07/11/2025.	<b>Format</b> CCSA	<b>Idioma</b> ESPAÑOL	

## Sección 16. Otra informaciones

### Explicación de Abreviaturas

ACGIH = Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales.  
ETA = Estimación de Toxicidad Aguda  
FBC = Factor de Bioconcentración  
Número CAS = Número de Servicio de Resúmenes Químicos  
SGA = Sistema Globalmente Armonizado  
IATA = Asociación de Transporte Aéreo Internacional  
IBC = Contenedor Intermedio para Productos a Granel  
IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas  
Log Kow = logaritmo del coeficiente de reparto octanol/agua  
MARPOL = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973 con el Protocolo de 1978. ("Marpol" = polución marina)  
OEL = Límite de Exposición Profesional  
FDS = Ficha de Datos de Seguridad  
LMPE-CT = Límite maximo permisible de exposición de corto tiempo  
PPT = Promedio ponderado por el tiempo  
ONU = Organización de las Naciones Unidas  
Número UN = Número de las Naciones Unidas; un número de cuatro dígitos asignado por el Comité de Expertos de las Naciones Unidas sobre el Transporte de Mercancías Peligrosas.  
Varía = puede contener uno o más de los siguientes 64741-88-4, 64741-89-5, 64741-95-3, 64741-96-4, 64742-01-4, 64742-44-5, 64742-45-6, 64742-52-5, 64742-53-6, 64742-54-7, 64742-55-8, 64742-56-9, 64742-57-0, 64742-58-1, 64742-62-7, 64742-63-8, 64742-65-0, 64742-70-7, 72623-85-9, 72623-86-0, 72623-87-1

▼ Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

### Aviso al lector

Se han realizado todos los pasos que se pueden practicar en forma razonable para asegurar que la hoja de datos y la información sobre salud, seguridad y medio ambiente contenida en ésta sea exacta para la fecha especificada más adelante. No se expide garantía ni declaración, expresa o implícita de la exactitud o integridad de los datos e información en esta hoja de datos.

Los datos e información proporcionados se aplican cuando el producto es vendido para la aplicación o aplicaciones establecidas. No deberá utilizar el producto para otro propósito que no sea la aplicación, o las aplicaciones, especificadas sin solicitar antes el consejo del BP Group. El usuario está obligado a evaluar y usar este producto en forma segura y cumplir con las leyes y reglamentos pertinentes. El Grupo BP no será responsable de ningún daño o lesión que resulte del uso, diferente del uso del producto establecido para el material, de no seguir las recomendaciones, o de cualquier peligro inherente a la naturaleza del material. Los compradores del producto que lo suministren a una tercera parte para ser utilizado en un trabajo, tienen la obligación de tomar todos los pasos necesarios para asegurar que cualquier persona que maneje o use el producto tenga la información de esta hoja. Los empleadores están obligados a informar a sus empleados y a cualquier otra persona que pueda ser afectada acerca de los riesgos descritos en esta hoja y de cualquier precaución que deban tomar. Puede ponerse en contacto con el Grupo BP para asegurarse de que este documento sea el más reciente disponible. Se prohíbe terminantemente alterar este documento.

Nombre del producto	Castrol ON EV Transmission Fluid D2	Código del producto	470525-DE41	Página: 17/17
Versión 3.03	Fecha de emisión 07/11/2025.	Format CCSA	Idioma ESPAÑOL	